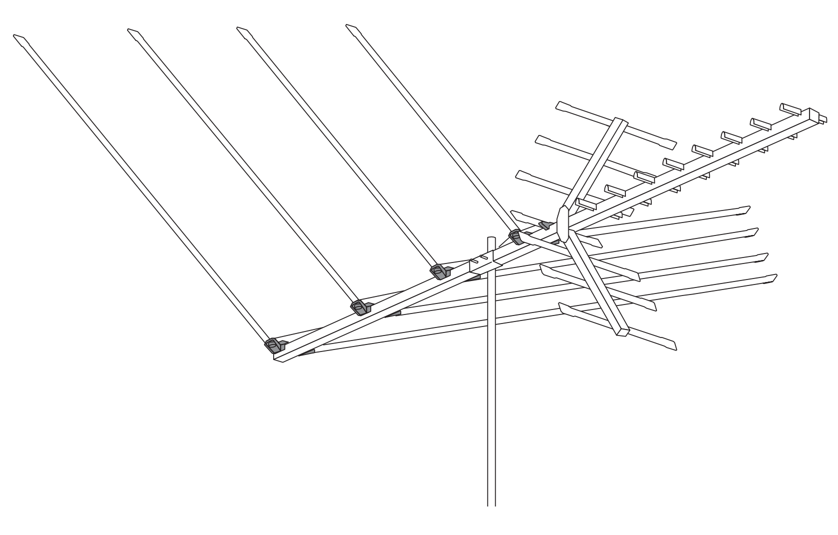
Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

SDV4400/27



EN	User manual
ES	Manual del usuario
FR	Mode d’emploi





EN

Warnings (Safety Information)

- If this is the first time you install an antenna, for your own safety as well as others, seek professional assistance.
- Perform as many functions as possible on the ground.
- Select your installation site carefully. Remember: electric power lines and phone lines look alike. For your safety, assume that all overhead lines may cause fatal injury.
- Ensure that the installation site is structurally capable to support all loads (weight of the antenna, weight of ice, weight of snow and wind force).
- Properly sealed against leaks at the installation site .
- Do not install your antenna on a wet or windy day.
- If the assembly starts to drop, get away from it immediately. Remember, the antenna, mast, cable, and metal guy wires are all excellent conductors of electrical current. Even the slightest touch of any of these parts to a power line can cause electrocution and death.
- If any part of the antenna system should come in contact with a power line, don't touch it or try to remove it yourself. Call your local power company. They will remove it safely.
- If an accident occurs with the power lines, call for qualified emergency help immediately.

Notice for USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warranty

- Warranty information can be found at: www. philips.com/welcome. For technical support, send us an email with the model number of the product and a detailed description of your problem to: accessorysupport@philips.com
- Limited One-Year Warranty Philips warrants that this product shall be free from defects in material, workmanship and assembly, under normal use, in accordance with the specifications and warnings, for one year from the date of your purchase of this product. This warranty extends only to the original purchaser of the product, and is not transferable. To exercise your rights under this warranty, you must provide proof of purchase in the form of an original sales receipt that shows the product name and the date of purchase. For customer support or to obtain warranty service, please call 1-919-573-7854. THERE ARE NO OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES. Philips' liability is limited to repair or, at its sole option, replacement of the product. Incidental, special and consequential damages are disclaimed where permitted by law. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state. Warranty information can also be found at: www.philips.com/welcome



ES

Advertencias (información de seguridad)

- Si es la primera vez que instala una antena, por su propia seguridad y también por la de los demás, busque ayuda profesional.
- Realice el mayor número de operaciones en el suelo.
- Seleccione cuidadosamente el lugar de la instalación. Recuerde: Las líneas eléctricas y las telefónicas son muy parecidas. Para su seguridad, tenga en cuenta que todas las líneas que estén a una altura por encima de su cabeza pueden provocar daños mortales.
- Asegúrese de que el lugar de la instalación dispone de unas estructuras capaces de soportar cargas (peso de una antena, del hielo, de la nieve y la fuerza del viento).
- Asegúrese también de que el lugar de la instalación está correctamente sellado contra fugas.
- No instale la antena en un día húmedo o con viento.
- Si el ensamblaje comienza a derrumbarse, aléjese inmediatamente. Recuerde que los cables metálicos de la antena, el mástil y los cables tensores son excelentes conductores de la corriente eléctrica. Incluso un ligero roce de cualquiera de estas piezas con una línea eléctrica podría causar la electrocución y la muerte.
- Si cualquiera de las piezas del sistema de la antena tuviera que entrar en contacto con una línea eléctrica, no la toque ni intente extraerla usted mismo. Llame a la compañía eléctrica local. Ellos la extraerán de forma segura.
- Si tiene un accidente con una de estas líneas eléctricas, llame inmediatamente a los especialistas de urgencias.

Aviso para EE.UU.

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y emite energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Garantía

- Puede encontrar información sobre la garantía en: www. philips.com/welcome. Para obtener asistencia técnica, envíenos un correo electrónico con el número de modelo del producto y la descripción detallada del problema a: accessorysupport@philips.com
- La garantía limitada de un año de Philips garantiza que este producto no tendrá ningún defecto de material, fabricación, ni montaje durante un año a partir de la fecha de compra del mismo, siempre y cuando se le dé un uso normal de acuerdo con las especificaciones y advertencias. Esta garantía se aplica únicamente al comprador original del producto y no es transferible.

  Para beneficiarse de los derechos que le otorga esta garantía, debe proporcionar la prueba de compra mediante un recibo de compra original en el que se indique el nombre del producto y la fecha de compra. Para ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente o para obtener servicio de garantía, llame al número 1-919-573-7854. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS. La responsabilidad de Philips está limitada a reparar o reemplazar el producto por decisión propia. Los daños accidentales, especiales y resultantes carecerán de validez dentro de los límites de la ley. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Puede que tenga otros derechos que varíen de una región a otra. La información acerca de la garantía también se puede consultar en: www.philips.com/welcome



FR

Avertissements (Informations de sécurité)

- Si vous installez une antenne pour la première fois, pour votre propre sécurité et celle des autres, demandez l'aide d'un professionnel.
- Effectuez autant d'opérations que possible au sol.
- Choisissez bien le lieu d'installation. Rappel : les lignes électriques et les lignes téléphoniques se ressemblent. Pour votre sécurité, rappelez-vous que les lignes aériennes peuvent provoquer des blessures mortelles.
- Assurez-vous que le lieu d'installation possède une structure capable de supporter toutes les charges (le poids d'une antenne, le poids de la glace, le poids de la neige et la force du vent).
- Vérifiez que le lieu d'installation est bien protégé des fuites.
- N'installez pas votre antenne un jour pluvieux ou venteux.
- Si de l'eau tombe de l'assemblage, éloignez-vous immédiatement. Rappelez-vous que l'antenne, le mât, le câble et les fils de hauban en métal sont d'excellents conducteurs de courant électrique. Le moindre contact de l'un de ces éléments avec une ligne électrique peut provoquer une électrocution puis la mort.
- Si l'un des éléments de l'antenne entre en contact avec une ligne électrique, ne le touchez pas et n'essayez pas de le retirer vous-même. Contactez votre fournisseur d'électricité local. Ils le retireront en toute sécurité.
- Si un accident survient avec les lignes électriques, demandez immédiatement de l'aide auprès d'une personne qualifiée.

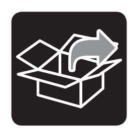
Avertissement spécifique aux États-Unis

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

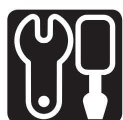
Garantie

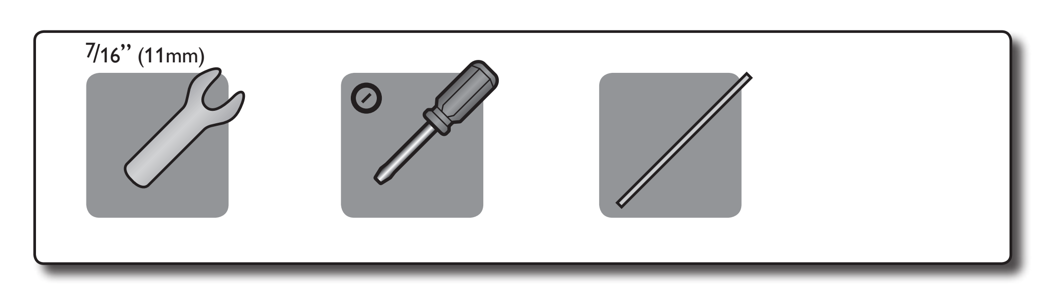
- Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur : www. philips.com/welcome. Pour obtenir une assistance technique, envoyez-nous un e-mail indiquant la référence du modèle et comportant une description détaillée du problème à l'adresse : accessorysupport@philips.com
- Garantie limitée à un an : Philips garantit que ce produit est exempt de défauts de matériau, de fabrication et d'assemblage, dans des conditions normales d'utilisation, conformément aux caractéristiques techniques et avertissements, pour une période d'un an à compter de la date d'achat du produit. L'extension de cette garantie est accordée uniquement à l'acheteur d'origine de ce produit et n'est pas transférable.
  Pour exercer les droits qui vous sont conférés par la présente garantie, vous devez fournir le reçu original attestant de l'achat sur lequel figure le nom du produit ainsi que la date d'achat. Pour contacter l'assistance clientèle ou bénéficier d'un service sous garantie, appelez le : 1-919-573-7854. AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE N'EST PRÉVUE. Philips s'engage uniquement à réparer ou à remplacer le produit à sa propre convenance. Les dommages accessoires, particuliers et indirects ne sont pas couverts par cette garantie, et ce, dans les limites autorisées par la loi. Cette garantie vous permet de jouir de droits spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, selon les États. Pour plus d'informations sur la garantie, visitez le site www.philips.com/welcome



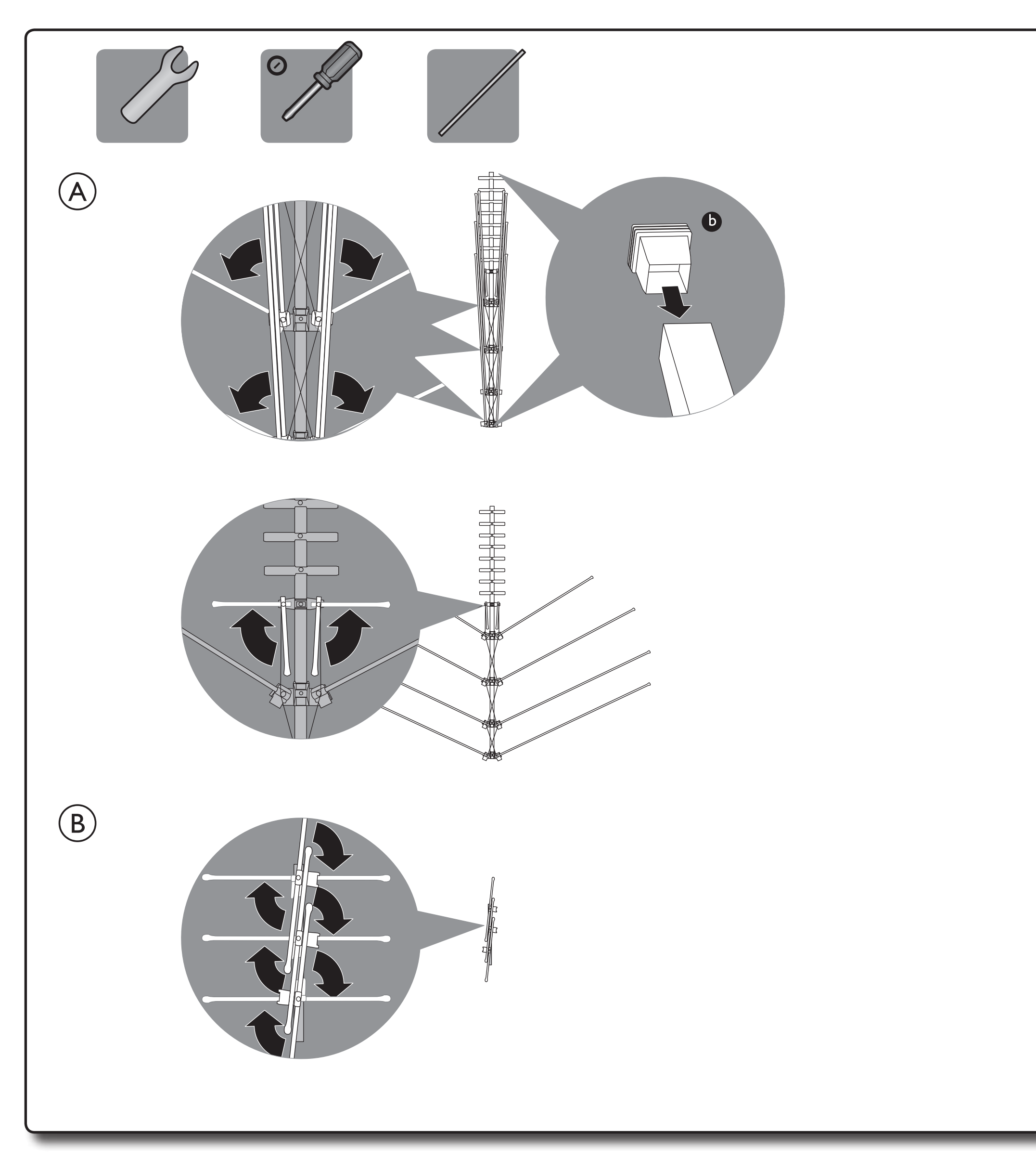
a 2x
b 2x
c 2x
d 2x
e 1x
f 7x
g 4x
h 1x

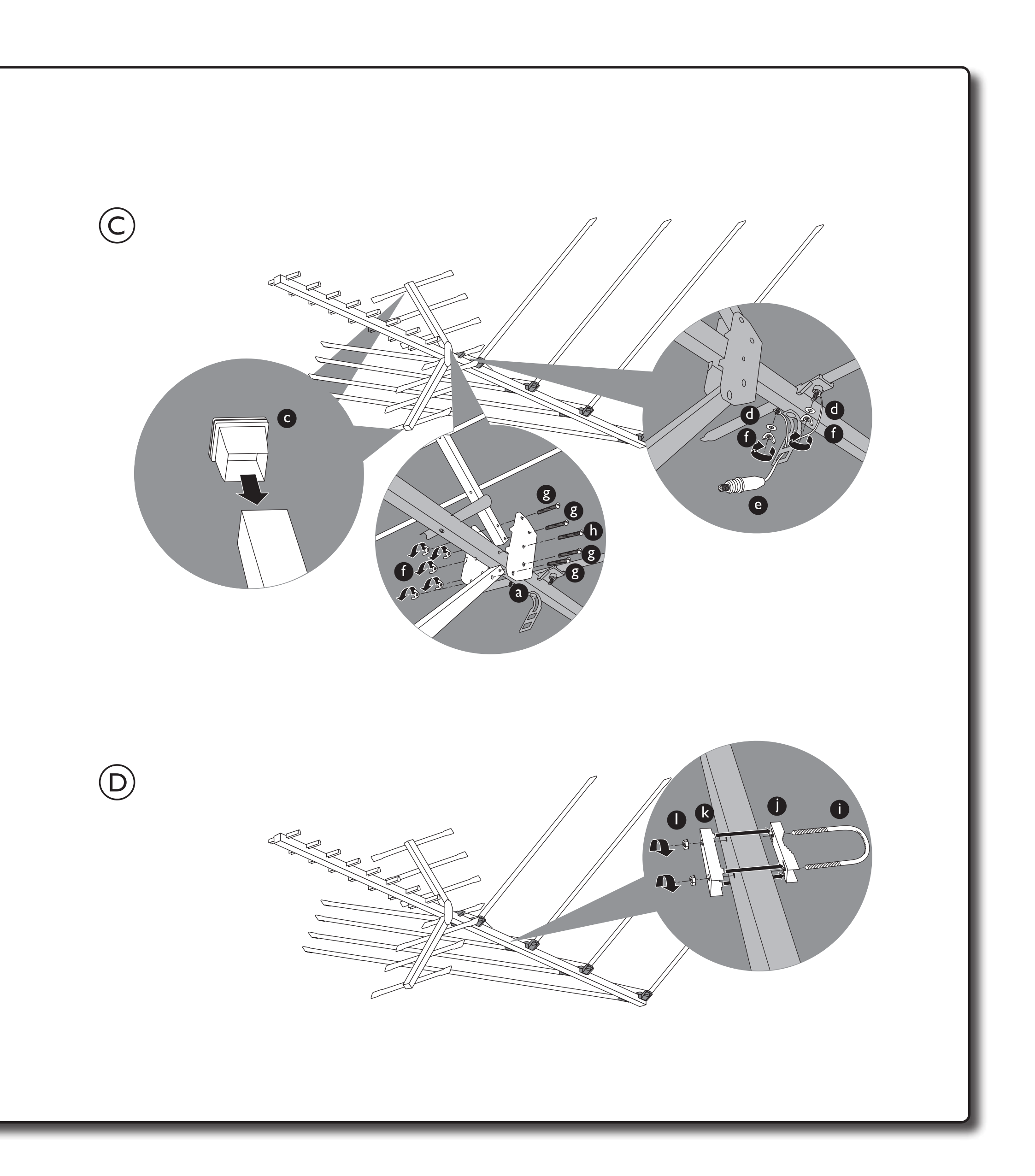
i 1x
j 1x
k 1x
l 4x
m 2x
n 2x
o 4x
p 4x
q 2x
r 1x

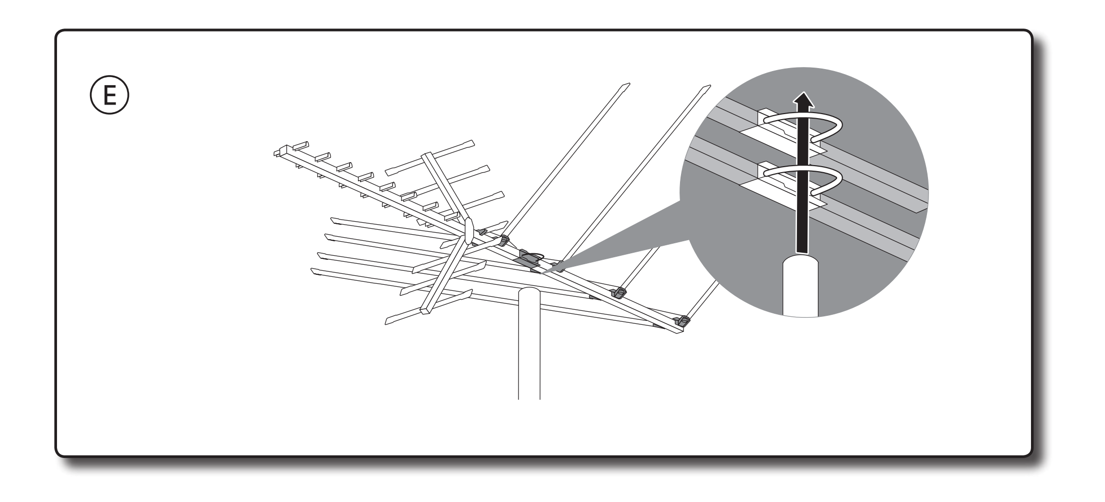




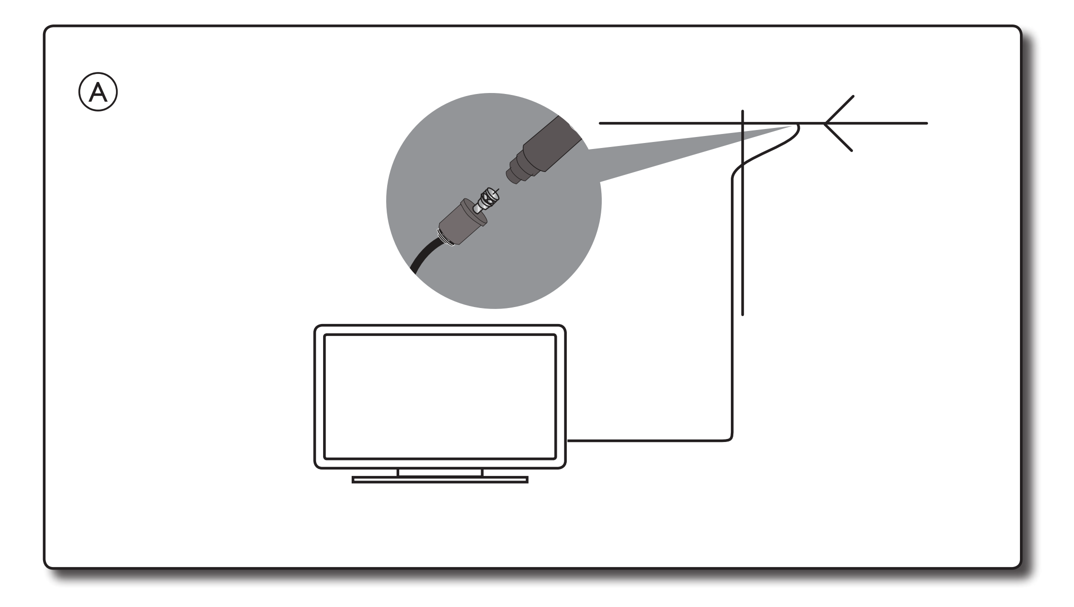
1 Assemble your antenna
Montaje de la antena
Assemblage de l'antenne



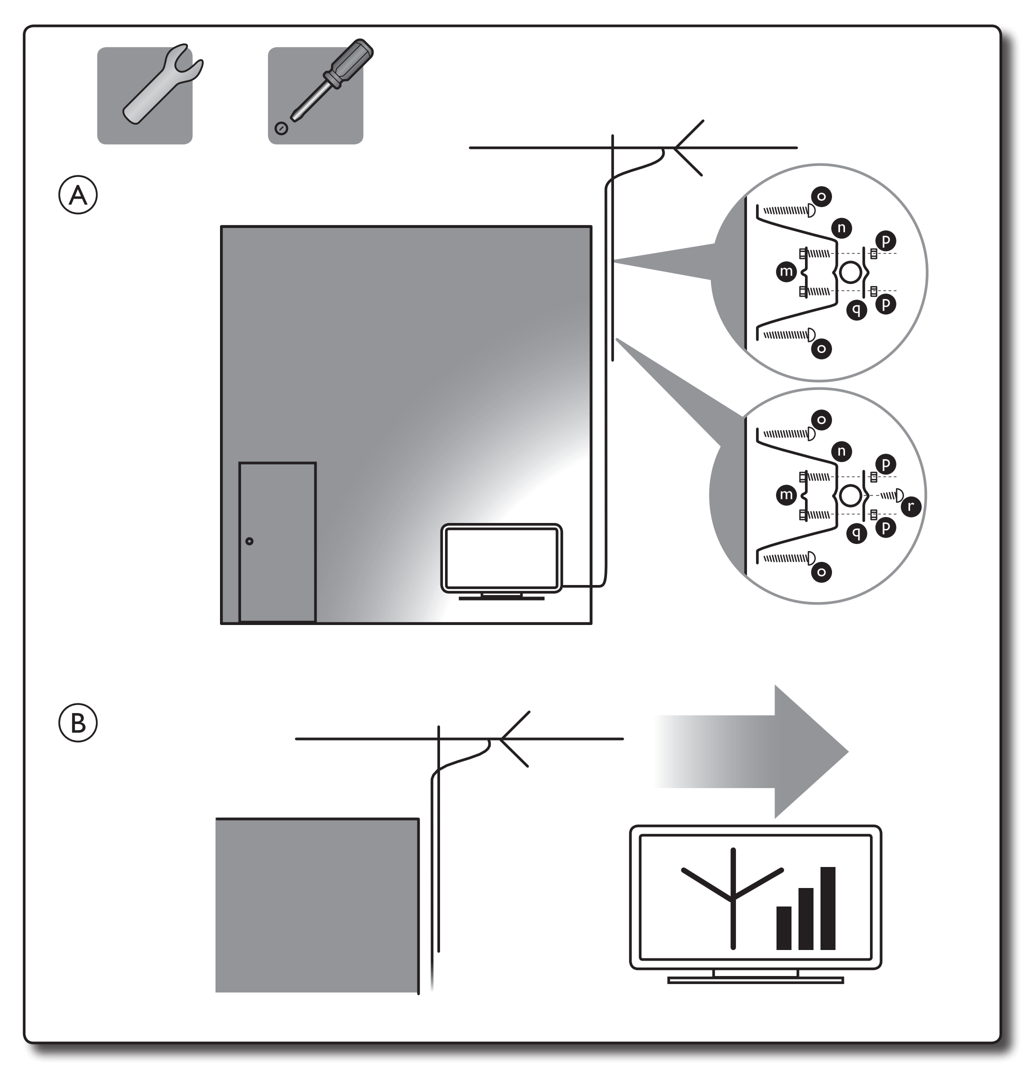

C
c
g
g
h
g
g
f
a
d
d
f
f
e
D
l
k
j
i


E

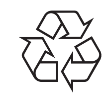
2 Connect
Conexión
Connexion



3 Wall mount
Sistema de montaje en pared
Support mural







SDV4400_27_UM_V1.0
wk10284